

SUPPLEMENT TO THE 'EYANPAHA.'

JULY 15, 1910.

KYLE, S. D.

Spawo Wakpa St. Joseph okolakiciye lecel apiyapi.

Levi Bullhead itancan. Ambrose Hernandez okihe. George Cloudshield wowapi kaga. Jacob Eaglehorn mazaska awan'ka. Levi Bullhead wacekiye. Joseph Red-cayote iapi awanyaka. Florence Hernandez tiyopa awan. Albert Eaglehorn wapaha yuha. S. Joseph ataya wayazan awan. Raymond Hernandez, Frank Beyannis, Valentine Hernandez, Albert E. Horn, George C. Shield, Chas Hernandez na Timo Gaigo okliklepi.

St. Mary's Oitancanpi kin.

Sophie Hernandez itancan. Annie Redcayote okihe. Susie Beyannis wowapi kaga. Sophie Gaigo mazaska awan'ka. Susie Beyannis wacekiye. Louisa Beyannis iapi awanyaka. Sophie Hernandez tiyopa awan. Grace Gaigo wapaha yuha. St. Mary ataya wayazan awan. Agnes Eaglehorn, Louisa Beyannis, Louisa Tapio Garcia okliklepi.

TAPI KIN.

Alice Conqueringbear.

Alice Cloudshield, Sept. 15, '09.
Claude Cloudshield, Oct. 14, '09.
Jessie Eaglehorn, Nov. 25, 1909.
Mary Beyannis, Dec. 3, 1909.
Cecilia "
Bilanito "
Mary Bullhead, Aug. 9, 1908.
Cecilia " June 7, '07.
Anna " Sept. 8, '08.
Annie Hernandez Aug. 2, '09.

Miniawicakastanpi Kin.

Peter Chief-eagle, James Good Horse, Chas Henry, Blackheart, Clara Chief Eagle, Katie Last-horse, Julia Sittingbear, Good-horse.

Ho mitakuyepi maka akan ni waun kin el woyuha tokapa kin lena epi ca wawnuni canke oteri wala yelo. Hececa esa wicoiye le weksuyin na cantemasice kin nakun cantemawaste yelo Jesus lecel eye. Hoksicala el mapupi kte kin iyowinwicakiyapo. terilapi sni po, hena marpiya wokiconze kin hetanhanpi ce, eye. Ho le awacanmi na on mis tokel hena ake iyewicawakiyin kte kin owale yunkan mitakuyepi, wocekiye kin lecela on unkitakuyepi

wocekiye okna tapi kin ob wankiciyaka unkokihipte; hecel on Wakantanka taku okihi sni wanice kin lecel on awacanmi, na wicawala unkitakuye tewicunrilapi wocekiye okna tapi he nagi kin wanyakpica sni iyaye lakaš oteri unlapi sa; hececa esa maka akan unqunpi kin lena tokel hena wanwicunklakapi kte kin Wakantanka okna econunsiwocekiye eciyatan. Mitakuyepi incin maka akan iyuškinyan un-kakijapi kta ca Jesus tacanku unkopapi. Nape ciyuzapi.

LEVI BULLHEAD.

Anpetu Izaptan Tado Yutapi.

Mazopiye awanyakapi wicota owotepi wan en witayena wotapi. Unkan wanji, Reilly eciyapi, he hogan auwicaši. Anpetu izaptan kin he nina wicoran ota yuha, qataku owasin tanyan iyopte sni seecece anpetu kin he. "Reilly wanna anpetu izaptan eca hogan yuta ecee qon wanna ake hogan yute do. Unkokiyakamiye, token on wocekiye nitawa kin he woope kaga he?"

Reilly wicašta ptececa heya. Tuwe hogan yud nišipi he? eya.

"Hiya," eyapi.

"Hogan wate kin de wakajuju wata ci?"

"Ho cintoka," eyapi.

"Hecen he wate kte kin iyo-mawaja ci-qa wate kte kin itokam wocekiye kipajinpi (A. P. A.) tona en yankapi he token on heconpi kin owicawakiyake qa hehan wate kta ee sni ci?"

"Malony, tokeca unkan šinasapa oyapapi kin anpetu izaptan eca hogan yatapi ecee he?"

"Smith, wocekiye woope unkitawapi kin en anpetu izaptan eca tado unyutapi kte sni keya heon."

"Tado kin he anpetu izaptan yutapi waste onman anpetu kin en iyececa ci?"

"Ecin anpetu kin he Wanikiya unkitawapi kin te kin on unyuonihanpi."

"Haw, qa anpetuwakan kin he anpetu onman iyecen rtanipi waste ci?"

"Tka hehan wowapi wakan en anpetu kin he wicortani wanjina econqonpi kte sni unšipi."

"Tuka Smith, owankayujajapi

kin he anpetu isakowin kin ee sni he, wowapi wakan en caje yate kin he ke sni he?"

"Wocekiye wan anpetu izaptan kin en Wanikiya te kin ohoundapi on tado yute sni unšipi kin he. Anpetuwakan kin he Wanikiya woekicetu tawa kin ohoundapi on woozikiya unyuhapi. Smith anpetuwakan eceena ahoyapa tuka mis anpetuwakan qa woope kin nonpin ohowada."

"Tuka Malony, tado yatapi sni kin on tohanyan taku yakamnapi he?"

"Smith, wowapi wakan kin en tohanyan akiran icyapi e oyaka. Qa Protestant yaunpi kin tohan-tu wan akiran icyapi anpetu duhapi ecee."

The following stories are from the book "Anecdotes and examples, illustrating the Catholic Catechism," Rev. Francis Spirago.

Q. Woartani tonakecar econqonpi unikisuyapi sni kinhan token econpi kta he?

A. Woartani tonakecar econqonpi unikisuyapi sni kinhan iyacinan anpetu wanjina tonakeca, is anpetuwakan wanji tonakeca, is wi wanji tona waonrtanipi iyececa hecinhan iyacinan unkohtakapi kta.

WOJUHA NONPA.

(The Two Pouches.)

Eya wicanagi awacinan, qa awacin iwanunhdakapi, qa onspeunkiciciyapi ehantanhanš woartani tonakecar econqonpi esta owasin tanyan unikisuyapi kta. Wicoran waste tona econqonpi kin hdawa unšipi kinhan yušna sni ocowasin unikisuyapi kte kin tanin. Esop, woyaka wicašta kin he maka akan wicašta yakonpi kin he otoiyohi wujuha nom yuhapi, onman qinpi, qa onman is napinpi keya. Kanye-tanhan kin hen wicašta tokan taku šica econpi kin qa is wicoran waste econ kin hena wicašta wanyakapi qa sdonyapi cin on kanyetanhan taniyan napin, qa reyatanhan napin kin he is wicašta tokan taku šica econ kin hena tuwena wanyaka cin sni, qa sdonye kta cin on reyatanhan qin. Tuktekten wujuha kin nonpin icyakaška wo, qa Wakantanka

en iyakazo kin woartani ohdakapi kin en ohdaka wo. Ecakcana hecece kinhan woartani tonakecar ecanon kin owasin yeksuya ecee kta,

Q. Woartani ohdakapi en wanukta sni woartani tanka wan unkakiktonjapi qa unkohtakapi sni kinhan, woartani ohdag unkipi kin waste he?

A. Wanukta sni woartani unkohtakapi econhan woartani tanka wan unkakiktonjapi qa unkohtakapi sni esta, woartani unkohtakapi waste kta, qa woartani pajujupi; tuka ohakam unikisuyapi qa icinonpa woartani ohdag unkipi kinhan behan unkohtakapi kta.

WICAŠTA WIKCEMNA LE-PROS ECECAPI KIN.

(The ten Lepers.)

Anpetu wan en Wanikiya otowe wan en ya, unkan wicašta 10 ocanku icahda yukanpi qa cekiyapi: "Jesus, Itancan, onšionkidamiye!" eyapi; taku cinpi unkan wocekiye on dapi. Qa de ohakam wicoran on yuwicakapi; qa wasdonyapi sni esta hena iye pi sni, qa taku cinpi kin Wanikiya ecen ecawicakicon. Heon unkija leprosy woartani ikounyakapi kin wanji unhdušnapi esta etanhan unyuskapi, asniwicaye qa en ikpazo wicaši, Moses woope tawa kin ohnayan. He iyecen woartani unkakiktonjapi esta hena unkipajujupi, qa woartani ohdakapi kin en wowaške yuke kin en sdonunyapi cin heon.

Q. Woartani ohdakapi en woartani tanka wan econ kte rca anaunkirmanpi kinhan, he woartani tanka he?

A. Wortani ohdakapi en econ kte rca woartani wan anaunkirmanpi kinhan he woartani tanka, ecin Woniya Wakan en unkitonpi sni nakaes, qa on woartani unkohtakapi kin waste sni.

ŠINASAPA WAN HANHEPI OSAN IŠTINME ŠNI.

(The Chaplain's sleepless night.)

De wicoran kin France makoce kin en hecetu. Paha akan okitaninyan šinasapa wan tipi waste

wan ohna ti. Hanyetu entiyopa takatahan tuwe niknina katoto, qa yugan unkan wicašta wan woartani ohdagye kta cin keya, qa nakun wicoran tanka wan okiyake cin keya. Hecen iye ohna yanke kin en timahen ahdi qa ihuwiyea škan. Unkan hehan wicašta kin, hanhepi kin oape wanji kinhan hehan šinasapa ti kin he napopyapi kta narman ihduštanpi, qa econ kte kin he iye econ kta karnigapi, keya. Hecen token econ kte šni iyecece kin šinasapa kin eya ešta anagoptan cin šni. Hecen šinasapa kin woartani kicipajuju kta cin šni, hecen wicašta kin ecena kin hda. Hanhepi kin he šinasapa kin token akije kin tuwe iyukan okihi he? Tokina ye šni, hecehnana iwanka, qa te kta ihduwiyea iwanka. Wihiyayena ape kin owasin naron wanka ecen wanna akewanji, qa ake nonpa apa. ecen wanna woteri hiyhde kte kin tukte ehan kta tanin šni. Ecen wanna sanpa hanke, qa ecen eš nonpa apa. Hehan šinasapa kin kitaser cuw okiniya. Wicašta wan taku econ šni šitka wicada šni qon taku šicaya econ kta awacin qon enakiya naceca kecin. Anpao kinhan ake tuwe tiyopa katoto. Owanyeye ohna ito he tuweka ecin qa eyokasin, unkan wicašta wan hanhepi hi qon he ake ee iyekeya, unkan ake timahen u kta da. hecen kiyurdoka. Hehan wicašta kin heya. "Šinasapa en woartani ohdakapi kin woanarbe rca kin he awahope rca hecinhan he wicada mičiye qa mduwicaka wacin on rtayen hecen ecamon. Hanhepi ataya tiyopa nitawa kin isakim nawajin, taku epe kin on ito eca detanhan token iyayeka ecanmin qa heon hecen nawajin. Tuka tokiidada tanin šni, ecehnana inonke kin on, šinasapa en woartani ohdakapi kin woanarbe rca kin woahope rce kin he hecetu rca e en takuna cešunwahda šni. De tanyan sdonwaye šni ecen itokam woartani ohdag mde kta ikowapa, wartanisa tanka wan hemaca nakaes. Tuka wanna wicoran šicaya ecamon kin owasin owahdake kta." Šinasapa en woartani ohdakapi kin woanarbe rce kin on wartanisa wan Wakantanka itokam anaičirbe kta okihi šni.

Q. Tokeca on woartani ohdag ayušanpi kin ohakam wocekiye

on iyopeičiyapi kta eye wicaši ecee he?

A. Woartani ohdakapi kin ohakam wocekiye on iyopeičiye unšipi ecee kin he maka akan woartani on iyopeunkičiyapi kin Wakantanka iyokipi unyanpi kta on hecongopni.

WAAIAPI KIN WAYUTO-KECAPI.

(The revocation of Slander.

Wicacaje kionniunyanpi wan on wokajuju wiciyokipi wan heca. Austria en otonwe wan en wiwazica wan on, qa wakagege kin on iye qa cinca waniyetu zaptan wan kici woihdamna. Ihnuhan na tuwena taku kagege kta qupi šni, qa oyate en etonwanpi šni. Token on hecece kin iyukan okihi šni; ecen wanna wocantešica iyahde. Mazaska kamna qa mna kiye qon hena owasin henakeca. Qa cinca kici ecen wadasa hecapi kin ehan awicai. Tukte en okiyapi kta da i keš tnye kta kaeš iyowinkiyapi šni, nakunš winyan itancanka wanji napekin en iiputake kta yuze iyanka eca wamduška wanji yartake kte iyeccen ehdakupi ecee. Token on etanhan tuwe owasin hecen wacinkiyuzapi tanin šni, keya, osdonya wan okiyaka; unkan taku woyazansica aiypewicayapi wanji ececa on kakija naceca, unman kin eya. Wicoie kin deon winyan onšike kin tawacin ioyam seececa; isanpa nina cantešica. Kakije qa warpanica ešta taku wakan wookiyē kida qa awicakehan cekiya ece. Heehan tuna rcin (Jubilee) omaka woecon wakan econpi kta iyehantu. Šinasapa kin tona en onpi kin econ wicaši. Woartani ohdakapi kta e tipiwakan kin ojugjuna. Anpetuwakan wan en cekiye ayušanpi qa takankiya aku unkan tipiwakan awanyanke kin winyan onšike kin en u qa heciya: "Winyan awicakehan šicaya oiye nicaštonpi. Tionnaptanyan canmdaska en wowapi kin wanyaka!" Hecen econšipi qon ecen econ, unkan taku yuotaninpi kta ca hen owapi ecee qon en decen owapi wanyaka. "Miye, de ihukuya caje mičicage kin, wocekiye opapi kin ataya wicitokam decen mihdaotanin; wicoran ecamon kin ija winyan wan he wicoran kin yuha wan inawakizi qa on wiwazica wan šicaya aiwaya N., woyazan šica wan ececa tuka anaičirma ce eya waon. He wi-

coie kin ewehdaku, qa onšičida- ya winyan kin he amiciktonje kta wakida, qa nakun om wocekiye owape kin amiciktonjapi kta wicawakida.

Anna Geuzl."

Wiwazica tiyata unkan wahna wotapi akan wowapi wan yanka, qa he Anna Geuzl kage, qa mazaska wikcemnazaptan nakun mahen ohnaka, kionniye kin on. Wiwazica onšike kin, winyan wan owakiye qon ti kin ekta mazaska kin hena kiču kta e i, tuka en yanke šni, qa toki iyaye tanin šni. Aiyapi oitonpi šni yaotanin owaehdepi qon hecehnana owa han hecen ake wicotawacin owasin ecen kiwanka qa tanyan wacinkiyuzapi. Woartani ohdakapi kin iwicawašte kin de owicoran kin en tanin.

THE RUINED PLANTS.

He who breaks one commandment is guilty of all. Several beautiful plants in flower were planted by their owner in one pot. His little son seeing this, pulled up two or three of the plants saying. "There are too many flowers in this pot; there is not space for them all to grow. A few days later the boy noticed that the plants that were left in the pot began to wither and droop; for their roots were entangled one with another so that pulling out some loosened all and prevented them from striking firm root. The boy's father availed himself of this occasion to teach his son a lesson: "My dear child," he said. "it is just the same with God's commandments. They are all connected one with another. He who violates one, is guilty of transgressing all."

OWANCAYA WOTANIN.

MATO WAN AKANYANKA.

Bangor, Maine, July 6, heehan T. C. Wilson, South Robinson etanhhan kin Mato wan akan yanka. Wilson he takodaya wan kici can mahen hunonyan ocanku omanipi, qa cokaške wan adiyayapi, qa sanpa ipsicapi. Wilson tokaheya ya qa conkaškeadi qa sanpatanhan ipsica, unkan mato hen wanka tuka hecon qa akagad irpayaya. Mato kin najinhiyaya qa našdogiyaya, tehan rcin akan yanka, tuka ecen hin-

rpaye ičiya. Mato kin hecetu wanjica najica, itanok tansag te kiciyapi.

CANIYADI.

Bloomburg, Pa. July 13, Paul Hummel iye maga tawa kin en rtani yanka unkan sinterda wan okuwa ecen canadi qa oape tona hehanyan can akan yanka. Honnyan wayahota kasda yanka, unkan ihnuhan sinterda wan yurda naron, wanna ape kta hecen ayušan iyeye qa najica, can wan en tanka han iyadi tuka ecen hiyadi wacin tuka hinrpaya, ecen ena tehan yanke qa hehan iyaya.

HINHPAYAPI.

Berlin, Germany, July 13, Mr. Erbsloch, on kinyanpi wan kaga, he anpetu kin de makaiyutapi wanji wankan kinyankiyapi onkan Erbsloch qa tom eciyatanhinrpayapi qa wašteyena wicakuka.

MAKACANCAN.

Berlin, July 12.—Austria. Hungary etanhan wotanin unkan makacancan qa wanji kte qa nom kionnipi.

Washington, D. C. July 13,—Ikcewicašta awanyakapi kin, Brussels ekta masapapi qa mazaska kektopawinge jamni sanpa opawinge šakowin on Oglala qeya wapazowicašta om onpi unkan heci e mazaska hdušotapi qa Oglala kin hena heci oiyanicapi, hena on awicaku wicašipi.

Munich, Bavaria, July 13, makacancan qa tipi mahetanhan owasin naptuptuja.

Tokio, N. D. July 5, heehan nina magaju, wasu hinhan qa nakun tate. Canbdaska wiyo- peye tipi kin ataya ihangya, nakun enana oksan šunkakan tipi, tipi ko ota ihangya, apa is kaptanyan.

NAPOPYAPI WANJINA WAKIONNIYAN.

Bloomsburg, Pa. July 4, mdo- ketucokaya ehan wanapopyapi, unkan wanji peji ehna erpayapi ide, qa tipi šakpe rurnage qa tiwahe wikcemna-yamni ticona iyayapi, qa mazopiye ota ko rurnage qa mazaska kektopawinge opawinge jamni iyawa warurnaga.